

THE THIRTIETH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Third Special Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa  
on Monday, the first day of December  
two thousand and eight

AN ACT APPROPRIATING THE SUM OF \$320,000 FROM UNBUDGETED AND  
UNEXPENDED REVENUES FROM FISCAL YEAR 2009 TO SUPPLEMENT  
THE FY 2009 BUDGET.

Preamble:

Due to the urgent need to assist in providing adequate funding for government  
operations, this act shall be effective immediately upon passage by the Legislature  
and approval by the Governor.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

**Section 1. Appropriation of revenue.**

There is appropriated the sum of \$320,000.00 for the following purposes:

Office of the Governor—Constitutional Convention	\$250,000
Office of the Governor—Inauguration	<u>\$ 70,000</u>
TOTAL	\$320,000

**Sec 2. Source of funding.**

Funds of \$320,000.00 shall be made available to the Office of the Governor  
from unobligated and unexpended revenues from Fiscal Year 2009 to  
supplement the FY 2009 budget.

**Sec 3. Effective date.**

Due to the urgent need to assist in providing adequate funding for  
government operations, this act shall be effective immediately upon passage by  
the Legislature and approval by the Governor.

*Lolo M. Moliga*  
LOLO M. MOLIGA  
President of the Senate

*Savali Talavou Ale*  
SAVALI TALAVOU ALE  
Speaker, House of Representatives

By *[Signature]* this 1st day of December 2008  
Governor of American Samoa

NOFOA'IGA TOLUSEFULU FONOFAITULAFONO A AMERKA SAMOA

Fono Tele Fa'apitoa Lona Tolu

Nofioia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa  
Aso Gafua, aso muamua o Tesema  
lua afe ma le valu

O SE TULAFONO E FAASOA AI LE \$320,000 MAI TUPE E LEI FAASOAINA  
MA LEI FAAAOGAINA O LE TAUSAGA TUPE 2009 E FAAOPOPO I LE  
TUPE FAASOASOA O LE TAUSAGA FAALETUPE 2009.

Fa'atomuaga:

Talu ai le manaoga vave ina ia fesoasoani ia lava se tupe mo galuega a le malo,  
o lea o le a aloa'ia ai lenei tulafono i le taimi lava e pasia ai e le Fonofaitulafono ma  
sainia e le Kovana.

IA FAATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO A AMERIKA SAMOA:

Maga 1. Faasoaina o tupe maua.

Ua faasoaina nei le tupe e \$320,000.00 mo galuega o le a ta'ua i lalo:	
Ofisa o le Kovana—Fono o le Faavae	\$250,000
Ofisa o le Kovana—Faauga o le Kovana	\$ 70,000
AOFAI	\$320,000

Maga 2. Mea e sau ai le tupe.

O le tupe lea e \$320,000 e faaavanoa mo le Ofisa o le Kovana mai tupe e lei  
faasoaina mo ni galuega ma tupe e lei faaaogaina o le Tausaga Tupe 2009 e  
faaopopo i le tupe faasoasoa o le Tausaga Tupe 2009.

Maga 3. Aso e taualoa ai.

Talu ai le manaoga vave ina ia fesoasoani ia lava se tupe mo galuega a le  
malo, o lea o le a aloa'ia ai lenei tulafono i le taimi lava e pasia ai e le  
Fonofaitulafono ma sainia e le Kovana.

*Lolo M. Moliga*  
LOLO M. MOLIGA  
Peresetene, Maota Mauialuga

*Savali Talavou Ale*  
SAVALI TALAVOU ALE  
Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 18th day of December 2008

Governor of American Samoa

THE THIRTIETH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Third Special Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa  
on Monday, the first day of December  
two thousand and eight

AN ACT APPROPRIATING THE SUM OF \$180,000 DOLLARS FROM UNBUDGETED AND UNEXPENDED REVENUES OF FY 2009 FOR THE PAYMENT OF SETTLEMENTS ORDERED BY THE HIGH COURT OF AMERICAN SAMOA, TRIAL DIVISION, ON APRIL 5, 2007 IN THE CASES OF SAMILIN V. AMERICAN SAMOA GOVERNMENT, CIVIL ACTION NO. 94-2003 AND JAMISON V. AMERICAN SAMOA GOVERNMENT, CIVIL ACTION NO. 75-2003.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

**Section 1. Appropriation.**

There is appropriated the sum of \$180,000.00 from unbudgeted and unexpended funds for the payment of a settlement ordered by the High Court of American Samoa, Trial Division, on April 5, 2007 in the cases of Samilin v. American Samoa Government, Civil Action No. 94-2003 and Jamison v. American Samoa Government, Civil Action No. 75-2003.

**Sec 2. Source of funding.**

Payment shall be made from unbudgeted and unexpended revenues of the American Samoa Government for Fiscal Year 2009 and any subsequent fiscal year until such time as all amounts due pursuant to the judgment are satisfied.

*Lolo M. Moliga*  
LOLO M. MOLIGA  
President of the Senate

*Savali Palavou Ale*  
SAVALI PALAVOU ALE  
Speaker, House of Representatives

*[Signature]*  
Hereby Approved this 22 day of Dec. 20 08  
Governor of American Samoa

NOFOAIGA TOLUSEFULU FONOFAITULAFONO A AMERIKA SAMOA

Fono Fa'apitoa Lona Tolu

Nofioia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa  
Aso Gafua, aso muamua o Tesema  
lua afe ma le valu

O SE TULAFONO E FAASOA AI LE \$180,000 MAI TUPE LEI FAASOAINA MA TUPE LEI FAAAOGAINA O LE TAUSAGA TUPE 2009 E TOTOGI AI I'UGA A LE FAAMASINOGA NA FAATONUINA AI LE MALO I LE ASO 5 O APERILA, 2007, I MATAUPU SAVILI NU. 94-2003 O SAMILIN FAASAGA I LE MALO MA LE NU. 75-2003, JAMISON FAASAGA I LE MALO.

IA FAATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO A AMERIKA SAMOA:

**Maga 1. Faasoaina o tupe maua.**

Ua faasoaina nei le tupe e \$180,000 mai tupe e lei faasoaina ma tupe e lei faaaogaina mo le totogia o le i'uga a le Faamasinoga na faia ia Aperila 5, 2007 i le tagi a Samilin faasaga i le malo, Mataupu Savili 94-2003 ma le 75-2003, Jamison faasaga i le Malo o Amerika Samoa.

**Maga 2. Mea e sau ai le tupe.**

O le a sau le totogiina o tupe ia mai tupe lei faasoasoina ma tupe e lei faaaogaina e le Malo o Amerika Samoa i le Tausaga Tupe 2009 ma isi tausaga tupe e mulimuli mai ai seia mae'a ona totogiina uma tupe ia o loo aumaia i luga a le faamasinoga e tusa ai ma mataupu o loo ua ta'ua.

*Lolo M. Moliga*  
LOLO M. MOLIGA  
Peresetene, Maota Maualuga

*Savali Talavou Ale*  
SAVALI TALAVOU ALE  
Fofoga Fetalai, Maota o Sui

*[Signature]*  
Hereby Approved this 27 day of Dec. 2008  
Governor of American Samoa